انتخاب دو تن از محققان برجسته تاجیک به عضویت شورای فرهنگستان زبان و ادب فارسی

در جلسه مورخ 21/3/75 شورای فرهنگستان زبان وادب فارسی، دو محقق و نویسنده تاجیک، محمدجان شکوری (شکورُف) و عبدالقادر منیازُف به عضویت پیوسته آن شورا برگزیده شدند. این استادان از 7 آذر تا 30 آذر مهمان فرهنگستان بودند و در جلسه مورخ 26/9/75 شورا شرکت کردند و درباره تحول زبان فارسی و حیات ادبی تاجیکستان در سده اخیر و مراکز تحقیقاتی و پژوهش‏گاه‏های آن کشور و دستاوردها و زمینه‏های فعالیت‏های پژوهشی آنها اطلاعات پرارزشی در دست‏رس اعضای شورا گذاشتند و مساعدت فرهنگستان زبان و ادب فارسی را در تأمین امکانات فنی برای چاپ و نشر منابع ادبی و تاریخیِ موجود در گنجینه‏های کتاب‏خانه‏های دولتی و خصوصیِ تاجیکستان خواستار شدند. هم‏چنین لزوم همکاری ایران و تاجیکستان را در امر گزینش معادل‏های فارسی برای اصطلاحات علمی و فنی و خدماتیِ بیگانه و تبادل تجربه و هماهنگیِ مراکز فرهنگیِ دو کشور در این حوزه حساس یادآور گشتند. هم‏چنین سازمان‏دهیِ همکاریِ مستمرِ استادان تاجیکی را با «دانش‏نامه زبان و ادبیات فارسی»، که از برنامه‏های پژوهشی و انتشاراتی فرهنگستان و هم اکنون در دست تهیه و تألیف است، وعده کردند.

مهمانان گرامی، طی این سفر، در کنگره بزرگ‏داشتِ کمال خجندی نیز شرکت کردند. هم‏چنین مراکز فرهنگی و دانشگاهی و اماکن تاریخی و مقدس شهرهای اصفهان و شیراز و مشهد، از جمله آستان قدس رضوی و آرام‏گاه‏های فردوسی و سعدی و حافظ، را زیارت و بازدید نمودند. ایشان، هم‏چنین از دیگر مؤسسات پژوهشیِ کشورمان همچون لغت‏نامه دهخدا، دانش‏نامه جهان اسلام و دایرة‏المعارف بزرگ اسلامی دیدار کردند.

برای آشنایی با مقام و سوابق علمی این استادان، شمه‏ای از شرح حال و سوابق دانشگاهی و فعالیت‏های پژوهشی آنان از لحاظ خوانندگان می‏گذرد.

محمدجان شکوری به سال 1926 در بخارا تولد یافت. وی در سال 1945 از دانشکده آموزگاری شهر دوشنبه فارغ‏التحصیل شد و در سال 1951 دوره درسی دکتری را به پایان برد. در سال 1955 از رساله خود با عنوان «خصوصیت‏های غایَوی و بدیعیِ یادداشت‏های ص. عینی، قسم 1 و 2»، در پژوهش‏گاه مسکو، دفاع و عنوان نامزدیِ دکتریِ فیلولوژی (فقه اللغه) دریافت کرد.

از 1951 تا 1989، در پژوهش‏گاه زبان و ادبیات رودکی فعالیت داشت و از سال 1959 مدیر شعبه ادبیات شوروی تاجیکی بود. در پژوهش‏گاه زبان و ادبیات، در رشته نقد ادبی و تحقیقِ تاریخ ادبیات معاصر تاجیکی، فعالیت داشت.

وی در سال‏های 1969-1970، در پژوهش‏گاه ادبیات جهان (بخشی از فرهنگستان علوم شوروی در مسکو)، رساله‏ای با عنوانِ «مسائل انواع ادبی و سبک در نثر معاصر تاجیکی» نوشت و در پژوهش‏گاه خاورشناسیِ مسکو از آن دفاع کرد و عنوان دکتری فیلولوژی (فقه اللغه) احراز کرد.

در سال 1956، به عضویت اتحادیه نویسندگان تاجیکستان و اتحادیه نویسندگان شوروی درآمد. در سال 1973 به عضویت اتحادیه بین‏المللی منتقدان ادبی (پاریس) پذیرفته شد و در سال 1992 عضو شورای اتحادیه بین‏المللی نویسندگان (مسکو) گردید.

در سال 1981، به عنوان عضو وابسته و، در سال 1987، به عنوان عضو پیوسته فرهنگستان علوم تاجیکستان برگزیده شد. از سال 1989 به مدت پنج سال، ریاست فرهنگستان علوم تاجیکستان را بر عهده داشت و، در همان سال، به ریاست کمیته اصطلاحات فرهنگستان علوم تاجیکستان نیز انتخاب شد.

در سال 1989، تهیه لایحه‏ای، که بعدا «قانون زبان» نام گرفت، به ایشان سپرده شد که در 22 ژوئیه 1989 به تصویب رسید. با این سند، زبان فارسی زبانِ دولتیِ تاجیکستان اعلام گردید.

از محمدجان شکوری تاکنون 34 کتاب و بیش از 400 مقاله منتشر شده است.

عبدالقادر منیازف به سال 1930 در شهر بادام، ولایت لنین‏آبادِ جمهوری تاجیکستان، تولد یافت. وی، در سال 1953، از دانشکده زبان و ادبیات دانشگاه دولتی تاجیکستان در شهر دوشنبه، فارغ‏التحصیل شد. در سال 1956، دوره فوق‏لیسانس آکادمی علوم جمهوری تاجیکستان را به پاپان برد و، در سال 1960، از رساله علمی خود با عنوان «مرحله‏های اول ایجادیاتِ صدرالدین عینی و موقع آن در ادبیاتِ انقلابِ شرق نزدیک»، در دانشکده شرق‏شناسی آکادمی علوم اتحاد شوروی، دفاع و عنوان «نامزدیِ علم فیلولوژی» (دکتری) را احراز کرد.

وی، از سال 1956، در آکادمی علوم تاجیکستان فعالیت دارد. تا سال 1962، کارمند علمی و سرمحقق شعبه ادبیاتِ معاصرِ پژوهش‏گاهِ زبان و ادبیات رودکی؛ تا سال 1969، معاون رئیس همین پژوهش‏گاه؛ و تا سال 1972، معاون سردبیر دایرة‏المعارف تاجیکستان بود. از سال 1972، ریاست پژوهش‏گاهِ زبان و ادبیات رودکی و، در عین حال، سرپرستیِ شعبه لغت آن را بر عهده دارد. هم‏چنین، از سال 1980، در دانشکده هنرهای زیبای تاجیکستان، کرسیِ درسِ نظم‏شناسی از آنِ اوست. از سال 1963، عضو انجمن نویسندگان و، از سال 1981، عضو وابسته آکادمی علوم تاجیکستان است. در سال 1994، عنوان خادمِ شایسته علمیِ جمهوری تاجیکستان را احراز کرده است. هم‏چنین ریاست شورای دفاع از رساله‏های دکتری در رشته‏های زبان‏شناسی و ادبیات، در پژوهش‏گاه زبان و ادبیات رودکی، را، از سال 1975 تاکنون، بر عهده دارد.

از جمله تألیفات استاد از آثار زیر یاد می‏شود:

ــ اشعار منتخب (نمونه‏های اشعار استاد عینی)؛ کلیات صدرالدین عینی (12 جلد، مشارکت در تحریر)؛ عینی در خاطرات دوستان و شاگردان (مشارکت در تحریر)؛

ــ مقالاتی درباره «مرحله‏های ایجادیِ استاد عینی»؛ مقالاتی چند در جشن‏نامه عینی؛ بیش از صد مقاله درباره دقیقی، فردوسی، حافظ، جامی، احمد دانش، دلشاد، لاهوتی، تورسون‏زاده و دیگر ادیبان گذشته و معاصر؛ مقالاتی راجع به وضع کنونیِ ادبیات، نقد ادبی و ادبیات‏شناسیِ تاجیک، فولکلور (فرهنگ مردم)؛ مقالاتی درباره ادبیات خلق‏های برادر؛ کتاب‏های درسیِ ادبیات دوره متوسطه (مشارکت در تألیف)؛ ادیبان تاجیکستان (مشارکت در تألیف)؛ کتاب درسیِ نظم‏شناسی برای دانشجویان دانشکده هنرهای زیبا.